

# 西雅圖台語基督教會

Seattle Formosan Christian Church



第一堂台語禮拜 First Worship Service in Taiwanese  
10:00am

鄭溢恩牧師 Pastor Ian Cheng:

425-623-2824

[ian@seattlefcc.org](mailto:ian@seattlefcc.org)

第二堂英語禮拜 Second Worship Service in English 12:00pm

陳維特牧師 Pastor Walter Chen

206-853-9400

[pastorwalt@seattlefcc.org](mailto:pastorwalt@seattlefcc.org)

333 NE 76<sup>th</sup> Street

Seattle, WA 98115

Tel: 206-522-8084

Fax: 206-522-7551

[www.seattlefcc.org](http://www.seattlefcc.org)

# 第一堂台語 主日禮拜程序

## Order of Worship –First Service Taiwanese Worship

主後 2013 年 9 月 8 日

September 8, 2013

---

❖ 序	樂		司	琴
❖ 宣	召		司	會
❖ 聖	詩	#185 “救主耶穌萬福本源”	會	眾
❖ 使徒信經			會	眾
❖ 啓應文		#8 詩篇 24	會	眾
❖ 禱告			鄭溢恩牧師	
❖ 獻詩		# 203 "使我成祝福"	聖歌隊	
❖ 讀經		使徒行傳 9:15	司	會
❖ 講道		「揀選的器皿」	鄭溢恩牧師	
❖ 聖詩		-#297 "我心仰望十字寶架"	會	眾
❖ 奉獻		我之錢銀獻與祢 用出攏遵祢旨意 我之才情祢賞賜 甘願還祢做器具	會	眾
❖ 歡迎/報告			司	會
❖ 頌榮		#336	會	眾
❖ 祝禱			鄭溢恩牧師	
❖ 阿們頌			會	眾
❖ 殿樂			司	琴

---

# 鄭溢恩牧師信息大綱

## 題目：「揀選的器皿」

經文：使徒行傳 9:15

### 1. 神的揀選使人成為破碎或喜愛的器皿

a. 破碎的器皿 (可 14:3-9)

b. 喜愛的器皿

### 2. 神的揀選中也有人的預備

a. 是神所揀選的 (太 25:1-13)

b. 聰明的預備油在器皿裡

### 3. 我的回應





## Sermon Outline :

1. God's chosen vessel is a broken and beautiful vessel  
a. a broken vessel (Mark 14:3-9)

b. a beautiful vessel

2. God's chosen vessel needs to be alert and ready  
a. all are chosen by God (Matt. 25:1-13)

b. the wise prepare oil in the vessel

3. My response to the truth:



## Ministry Announcements

1. Caring Committee is inviting anyone who's burdened and committed to set aside time each day to pray for few brothers & sisters and their families from March to the end of the year to form a Prayer Circle. " By prayer, petition, with thanksgiving," in any place & time of the day, we pray to strengthen each other's faith and to grow closer to God. Anyone who's willing to spend time in this area, please contact Prayer Circle coworker, Katherine Cheng (Pastor Ian's wife) or Caring Deacon, Elise (eliselee@gmail.com).
2. Church's discipleship program has started to produce the fruits of serving. The first Gospel Bible study group has been held at Kai and Elise's house for the past 2 months, and has led 5 people to Christ. There will more Gospel Bible study groups to be held at many different locations for different targets. May every brothers and sisters will all carry the Lord Jesus' Great Commission, commit ourselves to be a disciple and share the Gospels. This is also the model of our church growth strategy.
3. There are several Gospel Bible study meetings planned to be held at different time and different locations. Please refer to the table and extend your help by inviting your seeker friends who live or work near these meeting locations to join.

Locations	Time	Contacts
Liao Schue & Amy's home 13427 33rd Dr. SE, Mill Creek, WA 98012	9 sessions 12:00 ~ 2:30 pm every Saturday starting 9/4	Tim Wen (206) 527-0302 <a href="mailto:timwen7@netscape.net">timwen7@netscape.net</a> Liao Schue (425) 357-6518
Shyrinn & Hsieh Lee's home 2031 151st Ave SE , Bellevue , WA 98007	9 sessions 7:00 ~ 9:00 pm Every Friday starting 9/6	CR Lin (253)277-0345 <a href="mailto:johnronl@yahoo.com">johnronl@yahoo.com</a> Sue J. Lin (253) 217-8577 <a href="mailto:sjlin52@comcast.net">sjlin52@comcast.net</a> Hsieh Lee (425)641-7706 David Shen (425) 746-4370 <a href="mailto:Davidshen11@yahoo.com">Davidshen11@yahoo.com</a>
Sue-Lan Chen's home 12529 NE 162 <sup>nd</sup> Street Woodinville, WA 98072	9 sessions 7:00 ~ 9:00 pm Every Tuesday starting 10/1	Sue-Lan (206) 999-0797 Karin Kuo (425) 246-2580 Chun-Hui (626) 271-5673

4. Preparing for the new school year, church will restart the campus ministry to outreach to Int'l students from Taiwan and 2nd generation Taiwanese Americans in various campus in Seattle. This new campus ministry will pave the way for new young co-workers trainings and a Mandarin service in the future (not to replace Taiwanese service). Pastors and deacon board will lead the whole church to enter into the campus by a UW campus Evangelical meeting first. Please pray and participate in this new campus ministry.
5. Church will hold two autumn Evangelical meetings on UW campus, Kane Hall room 210 on 9/28 (Sat.) 5:30pm and 9/29 (Sun.) 10am. Pastor Cheng will lead and share message: "The Life's Journey of Harmony" in Mandarin, Jim Liang will lead the English service on Sunday, children program on Sunday will also be provided. There will be a dinner prepared before Sat. meeting and lunch after Sunday service. Please

reserve your time and invite your friends to join us. One week before the evangelical meeting, a Gospels tract sharing and students invitation on the campus will be started by pastor and discipleship co-workers. Please prepare your hearts to participate it also.

6. Adult Sunday School: The Series of "New Testament Theology" Class by Pastor Hsu is scheduled on 9/20 to 9/22. 9/20 Friday 7:30 pm - 9:30 pm; 9/21 Saturday 9:30 am to 5 pm; 9/22 Sunday 12:30 pm to 2 pm. This class will be conducted in Mandarin. All who understand Mandarin are encouraged to join and learn God's Word. If you plan to attend on Saturday, please sign up on the bulletin board in the social hall by 9/7 so we can prepare lunch for you. For details of curriculum, see the insert.

### Adult Sunday School 2013

Dates	Time	Course	Taught by
Every Sunday May 2013 ~ September 2014	10:30 ~ 11:30	72 Weeks Read Through the Bible	Pastor Walter (in English)
Every Sunday May 2013 ~ September 2014	12:00 ~ 1:00	72 Weeks Read Through the Bible	Carol (in Chinese)
4 Sundays starting any date on demand	11:00 ~ 12:00	Basic Truth	Tai-Chang

7. Theme in September pulpit teaching is "A Vessel For Honor" in both English and Taiwanese Services. Titles, passages and speaker of each Sermon are listed below. Please join us with prepared heart to worship and receive God's words and teaching.

Date	Speaker	Topic	Passage
9/1	Pastor Ian	Holy Instrument	2 Tim. 2:20-21
9/8	Pastor Ian	A Chosen Vessel	Acts 9:15
9/15	Jim Liang	A Vessel of Living Water	Numbers 19:17
9/22	Pastor Walter	Be Strong and Courageous	Joshua 1:9
9/29	Pastor Ian	Evangelical Service at UW campus	

8. TAGS will hold an Mid-Autumn Festival on Saturday, September 14, 2013 at First Taiwanese Presbyterian Church. Everyone is welcome and invited to participate.

### Caring and Prayer Requests:

1. Caring Committee will do another round of visits to elders who are sick thus unable to attend Sunday service and fellowship meetings during the next two weeks. Anyone who's interested to join, please contact PIC of Visitation, Hsieh (Scott&Peter's mother)@425-641-7706.
2. Today is the Elder Reverence Day, we will serve those 65 young and above with special treats and special seating during the first lunch service.
3. On 8/31, Julia Chang's father has gone to be with our Lord. Julia took last Sunday night's flight back to Taiwan to be with her family. May God's love & grace comfort her and family.

4. Mrs. Mary Christie, a math teacher at Bellevue High School, is currently undergoing chemotherapy. In these next few weeks, please keep her in your prayers. Pray that the Lord will bless her with peace, faith and energy. Many of the youths at SFCC have or have had her as a teacher.

## 事工報告

1. 關懷組邀請對代禱有負擔的兄弟姐妹做夥伴，從三月到年底、咱每天為教會肢体做守望的禱告。每一個代禱人每天為幾個兄弟姐妹和他們家庭祈禱、隨時隨地、依個人時間”藉著祈禱、懇求和感謝”做夥伴組一個祈禱網、讓我們彼此堅固、更親近主、同行天路。願意每天奉獻時間來代禱的兄弟姐妹請禮拜後與祈禱網的同工蕊芬姐（牧師娘）或關懷執事 Elise 報名。
2. 教會年來門訓同工已開始生出服事的果實，第一組的福音性查經班在鄭普凱兄、李玉娟姊府上進行了兩個月，同工們彼此美好的配搭服事，已領有五人決志信主，陸續將有更多福音性查經班會在各地區、針對不同對象舉辦，期盼教會弟兄姊妹個個作門徒、人人傳福音，承擔主耶穌的大使命，也能成為教會組織性增長的成功策略。
3. 9月份起，預計將陸續有多組福音性查經聚會在大西雅圖各區開始，時間、地點與聯絡，請參閱下表，請大家同心為此傳講福音、領人信主的事工代禱，並竭力幫忙邀請所認識住在各附近的慕道友參加：

地 點	時 間	聯 絡
廖學才、朱錦蓮夫婦 府上 13427 33rd Dr. SE, Mill Creek, WA 98012	9/7 開始，每週六 中午 12:00 ~ 下午 2:30 共 8 次聚會	溫明豐 (206) 527-0302 <a href="mailto:timwen7@netscape.net">timwen7@netscape.net</a> 廖學才 (425) 357-6518
李時英、李洪雪夫婦 府上 2031 151st Ave SE Bellevue, WA 98007	9/6 開始，每週五 下午 7:00 ~ 9:00 共 8 次聚會	林炯榕 (253)277-0345 <a href="mailto:johnronl@yahoo.com">johnronl@yahoo.com</a> 李淑貞 (253) 217-8577 <a href="mailto:silin52@comcast.net">silin52@comcast.net</a> 李洪雪 (425)641-7706 沈佑歸 (425) 746-4370 <a href="mailto:Davidshen11@yahoo.com">Davidshen11@yahoo.com</a>
陳秀蘭姊府上 12529 NE 162 <sup>nd</sup> Street Woodinville, WA 98072	10/1 開始，每週二 下午 7:00 ~ 9:00 共 9 次聚會	陳秀蘭 (206) 999-0797 郭芄圻 (425) 246-2580 周純卉 (626) 271-5673

4. 為了迎接新生來到，教會將重新開始校園事工，向台灣來的留學生及第二代台美青年傳福音，培育教會新一代的年輕同工，並為將來的華語禮拜事工預備（台語禮拜不會被取代），牧師與執事會將帶領會眾進入校園，從這次的華大校園佈道會開始，請會友為此關心參與與代禱。
5. 教會訂於 9/28(週六) 5:30pm 及 9/29(週日) 10am 於華大校園 Kane Hall (210) 舉辦秋季福音佈道會，由鄭牧師主領：「尋找和諧人生之旅」二場華語佈道會，主日並另有英語禮拜及兒童看顧，週六備有晚餐，主日備有午餐，請弟兄姊妹踴躍邀請朋友參加。牧師也會於一週前帶領門訓同工，在校園內發福音單張做邀請的工作，請門訓同工預備心參加。



6. **成人主日學**: 徐忠昌牧師新約神學系列，第四次的課程訂於 9/20(五)晚上 7:30, 9/21(六)早上 9:30 ~下午 5:00, 9/22 (日)中午 12:00-1:15，歡迎兄弟姐妹踴躍參加，一同學習更加認識上帝。欲參加的兄弟姐妹，請記得攜帶上次已經分發的講義。週六中午要在教會用午餐的兄弟姐妹，請在 9/8 之前自行在樓下交誼廳的佈告欄上登記名字，以方便同工準備午餐。詳細課程內容請參考週報夾頁
7. 九月份台語禮拜和英語禮拜講壇主題同為「貴重的器皿」，各週講章標題、經節及講員詳列如下，請大家預備受教的心來一起敬拜，一起領受神的話語。

日期	講員	譯員	講章標題	經文
9/1	鄭溢恩牧師	陳維特牧師	聖潔的器皿	提摩太後書 2:20-21
9/8	鄭溢恩牧師		揀選的器皿	使徒行傳 9:15
9/15	葉惠媛傳道		活水的器皿	民數記 19:17
9/22	陳維特牧師		你當剛強壯膽！	約書亞記 1:9
9/29	鄭溢恩牧師		「全教會性校園佈道會」	

8. 台灣同鄉會中秋節慶祝晚會餐會將於 9 月 14 日星期六 6:30 pm 到 9:30 pm 假西雅圖第一台灣基督長老教會舉辦，歡迎大家踴躍參加。

### 肢體關懷

1. 關懷組同工將在敬老節前夕探望因身體不適而無法參加教會聚會、禮拜的長輩和兄弟姐妹、願意一起參與的請洽負責探訪的同工洪雪姐 (425-641-7706)。
2. 今天是敬老節，我們要為六十五歲以上的長輩們準備在午餐時加點心慶祝。請長輩們座在預定的特別座位。
3. Julia (張玉芳) 的父親 8/31 日蒙主恩召、享年九十歲。Julia 已在上禮拜天晚上搭機回台。求主安慰家人。
4. Bellevue High School 數學老師 Mrs. Mary Christie 懇求兄弟姐妹在她接受化療這段期間(未來十週)在主前迫切為她和她的家庭禱告。求主賜平安、信心與體力！教會有幾位青少年都是她的學生。
5. 請繼續為有病痛的兄弟姐妹康復代禱：仁杰兄、王伯伯、王媽媽等，並請為在臺灣有病痛的親人朋友身體欠安代禱：明莉姊的婆婆、幸詩姊的母親、麗雅姊的爸爸、Sandy 的父親、麗華姊的父母、榮泰兄的母親和普凱兄的母親，求主施恩醫治，早日恢復健康。

## 2013 九月主日崇拜聖工分擔 Serving Schedule 2013 September

	9/8		9/15	
	10:00 am	12:00 pm	10:00 am	12:00 pm
	第一堂台語崇拜 1 <sup>st</sup> Service in Taiwanese	第二堂英語崇拜 2 <sup>nd</sup> Service in English	第一堂台語 1 <sup>st</sup> Service in Taiwanese	第二堂英語 2 <sup>nd</sup> Service in English
司會 MC	呂雅玲	Tom & Worship Team	呂雅玲	Matt & Worship Team
敬拜讚美 Worship	聖歌隊		李玉娟	
講 道 Speaker	鄭溢恩牧師	Pastor Ian	葉惠媛傳道	Pastor Walter
司 琴 Pianist	張明莉	Nan-Hsun	張明莉	Nan-Hsun
招待 Usher	李時洲夫婦	Eric & Amy Chang	張志富牧 師、牧師娘	Amy Yang & Joyce Huang
司獻 (收) Offering	黃秋芳、林鈞萍	Ushers	黃秋芳、 林鈞萍	Ushers
司獻 (記) Offering	陳宏義、呂雅玲	Scott	陳宏義、 呂雅玲	Scott
影 音 A/V Tech	楊士谷、謝旭晉	Andy & Brian	楊士谷、 謝旭晉	Andy & Brian
華語翻譯	江琇月	-----	葉惠姬	-----
英語翻譯	溫明豐 (楊士谷)		溫明豐	

### 上週禮拜出席人數/奉獻 Last Week Attendants and Offering

禮 拜 Services	出席人數 Attendants	奉獻 Offering	
聯合禮拜 Combined Service	124	一般 General	\$4,947
		指定奉獻	\$ 300

## 九月 成人主日學課程表及分擔

時間每週日	日期	課程	主導老師
10:30~11:30	2013年5月~2014年9月	72週聖經速讀(英語)	陳維特牧師
12:00~1:00	2013年6月~2014年12月	72週聖經速讀(台、華語)	惠媛傳道 Carol
	9月份 12:00 ~ 1:00	基要真理	陳泰昌弟兄

## 九月兒童主日學班別及服事分工 September Children Sunday School Classes & Helpers

9/1 & 9/22 聯合禮拜 Combined Service				
兒童主日學 Children Sunday Sch.	幼兒班 Toddler (1 ~ 2 yr.)	學前班 Preschool (3 ~ 5 yr.)	小學低年級 Lower Elementary	小學高年級 Upper Elementary:
課程內容 Curriculum	Play & Worship	Hands On Bible	Gospel Light Grade 1&2	Gospel Light Grade 5&6
Teacher / TA	Elise/Linda+Donghui	美珍 / Vivien	Jeremy	Willa

9/8 & 9/15 第一堂台語崇拜 First Service			
上課時間 Time	10 ~ 10:30	10:30 ~ 11:30	
班級 Classes	Play & Worship	幼兒班/學前班 Toddler ~ Preschool	小學班 Upper Elementary:
課程內容 Curriculum		Gospel Light Kids Time	Bible Stories for Children
老師 Teacher / TA		美珍/Vivian	Lawrence

9/8 & 9/15 第二堂英語崇拜 Second Service			
上課時間 Time	12:00	12:30 ~ 1:15	
班級 Classes	兒童敬拜 Worship	幼兒班/學前班 Toddler/ Preschool	小學低年級班 Lower Elementary
課程內容 Curriculum		Gospel Light Kids Time	Gospel Light : Give me Jesus
老師 Teacher/TA	Mavis	Elise /Niki (9/8) Ariel (9/15)	Jeremy

9/29 華大學生事工主日崇拜，提供兒童照顧，一般課程暫停一次

There will be no regular Children Sunday School program but there will be child care during special Student Outreach Sunday Service at UW campus 9/29

## 2013 九月服事組分擔 Sunday Serving Helpers in August 2013

		9/8	9/15	9/22
獻花 Floral		Judy	洪雪姊	-----
交通車 Rides		洪俊昇夫婦	洪俊昇夫婦	智美姊
洗米 Rice		時英兄	時英兄	時英兄
總務 Kitchen		麗華姊	洪雪姊	敬鳳姊
拿菜 Lunch Pick Up		林見真夫婦	御膳	御膳
盛菜/清垃圾 Lunch Crew	第一堂	Team 2	Team 2	Team 2
	2 <sup>nd</sup> Service	MBS + SALT	Timothy	YG + FF
送餐盤 Tray Return		秀蘭姊	御膳	御膳
男/女廁所清理 Restroom Crew		炯榕/佩璋	Jimmy/淑貞姊	Jimmy/洪雪姊